



## STAGE ADO de 12 à 19 ANS « CHUCHOTEUR NOMADE » 6 JOURS en PENSION COMPLETE

« AU GRAND GALOP SUR LES CHEMINS  
DE LA NORMANDIE BUISSONNIERE »

Pour nous joindre :  
02 31 31 67 64  
10h à 16h du lundi > vendredi  
[contact@equitcomportementale.com](mailto:contact@equitcomportementale.com)  
N° d'urgence (Direction) : 06 83 57 69 84

### NOS RENDEZ-VOUS :

6 jours de stage en pension complète du dimanche 15h au samedi 10h = **750 EUROS**

Vacances d'Automne

Pas de stage à Noël, mais des Ateliers chaque jour (externat)

Vacances d'Hiver : pas de stage « Nomade »

Vacances de Printemps

Vacances d'Été en juillet et en août

Les dates précises sont indiquées [voir l'Agenda sur le site](#).

Nous accueillons les adolescents de 12 à 19 ans pour découvrir ou se perfectionner dans la pratique de l'Équitation Comportementale et du TREC (Techniques de Randonnées Equestres), en apportant soins et attention à un cheval confié à chacun pour la durée du séjour. Niveau minimum requis = Galop 3.

### ACTIVITES DE CHAQUE JOUR (VIDEO) :

Autour du cheval de 9h à 18h, avec :

Lundi et mardi : Équitation 3 ateliers « Cheval » (1h d'Équitation Comportementale à pied ou monté, 1h sur le Parcours en Terrain Varié, 1h de balade ou séance montée),

Du mercredi au vendredi, randonnée de 3 jours sous tente.

Comprenant la gestion totale du cheval confié. Le programme est adapté en fonction des souhaits des stagiaires, l'itinéraire de Rando est fait ensemble.

### JOURNEE DE STAGE ADO EN FIRFOLIE (LUNDI ET MARDI) :

08h00 : Réveil puis petit déjeuner

09h00 : Soins aux chevaux, pansage et préparation

09h30 : Ateliers Équitation (travail à pied, monté, balade)

12h00 : Ateliers d'écurie (nourrir, balayer, sellerie, pailler, en équipe...)

12h30 : Repas puis Participation par équipe au rangement du restaurant

14h00 : Préparation et soins des chevaux

14h30 : Ateliers d'équitation : travail sur le PTV, maniabilité

17h30 : Théorie sur l'environnement du cheval et apprentissage lecture et carte IGN et tracé rando

18h00 : Ateliers d'écuries, soins aux chevaux, préparation de la soirée,

19h00 : Douches et temps calme

19h30 : Repas puis Participation au rangement du restaurant par équipe

20h30 : Soirées à thème (feux de camps, cluedo Casa Del Papel, Rallye photos, etc...)

22h30 : Retour au calme, préparation de la nuit, couché.

PS : les horaires sont susceptibles d'être changés pour favoriser l'organisation générale.





### AVEC OU SANS SON CHEVAL ? :

Les chevaux personnels sont les bienvenus (pension en sus 18€/jour), hébergés en box sur paille, les paddocks sont disponibles sauf en cas de pluie.

### LA FIRFOL TEAM D'ENCADREMENT :

Des professionnels diplômés, bien sûr, compétents, attentifs, motivés..! au service de vos jeunes, avec un encadrant pour 8 enfants maximum. Tous sont formés à Firfol, tout au long de l'année.

Tous nos séjours sont déclarés Jeunesse et Sport. N° organisateur : 0014ORG0199.

### RESTONS EN LIEN :

Les téléphones portables sont donnés aux stagiaires les lundis, mercredis et vendredis soirs, après dîner, et pour environ 30mn. Le reste du temps, ils sont au bureau.

En cas de vraie nécessité, vous pouvez joindre la direction sur le N° d'urgence.

### NOUS REJOINDRE EN VOITURE :

Nous accueillons parents et ados au Domaine de 15h00 à 16h00 le dimanche après-midi, 1er jour du stage :

- Vous profitez du Club House et d'un petit café / thé / jus d'orange,
- Vous découvrez le Domaine au cours d'une visite commentée par les anciens stagiaires,
- Vous assistez à une démonstration d'équitation éthologique, présentée par les anciens stagiaires et/ou un enseignant de l'équipe.

Le stage se termine le samedi matin à 10h00.

Consultez le road book pour l'itinéraire.



### NOUS REJOINDRE EN TRAIN :

Le minibus de Firfol (bien identifié) attend les stagiaires arrivés à la gare au train de 16h24 à Lisieux (une petite gare !) en provenance de Paris St Lazare (départ 14h45). Vous êtes averti par SMS dès que nous arrivons à Firfol.

Nous raccompagnons à la gare de Lisieux au train de 10h36 > Paris Saint Lazare 12h16, à la fin du stage.

Les stagiaires de Firfol peuvent voyager ensemble, [contactez le secrétariat](#) pour l'organisation.





## Fiche d'inscription ADO « NOMADE »

Arrivée en train : oui non Nbre de stage à Firfol : .....

Comment avez-vous connu Firfol ?.....

Pour nous joindre :  
02 31 31 67 64  
10h à 16h du lundi > vendredi  
[contact@equitcomportementale.com](mailto:contact@equitcomportementale.com)  
N° d'urgence (Direction) : 06 83 57 69 84

### RENSEIGNEMENTS

Nom et prénom du (des) parent(s) : ..... Profession parents : .....

Nom et Prénom de l'enfant : ..... Date de naissance : ..... Age : .....

Adresse : .....

Code Postal : ..... Ville : .....

Tel Maison : ..... Mobile : ..... Bureau : .....

Adresse mail : ..... Niveau équestre (G3 mini): .....

Je souhaite une inscription pour le stage du : .....

### VOTRE COMMANDE

1 semaine : 750 €    2 semaines : 1390 €    3 semaines : 2030 €

Stage avec Cheval AEC 6 jours pension complète		€
Stage en externat	540€ les 6 jours	€
Pension du Cheval perso, boxe paillé, foin	18€ / jour X ...jour	€
<a href="#">Licence Fédérale annuelle</a>	25€ mineur, 36€ majeur	€
Garantie annulation / report date de stage	18€	€
<b>Total (acompte 50% à la réservation + solde 1 mois avant date du stage)</b>		€

### VOTRE REGLEMENT

Vous pouvez : 1/ régler un acompte de 50% + solde 1 mois avant, ou 2/ la totalité.

Par chèque à l'ordre de AEC     Par virement     Par CB par tel     En espèces     Par chèque ANCV

Pour les virements, merci d'indiquer le nom du stagiaire et la date du stage.

### DOSSIER A CONSTITUER

A nous faire parvenir : par courrier ou par mail, scann ou photo (lisible avec flash)

- Fiche sanitaire remplie et signée (en annexe),
- Feuille d'autorisation parentale remplie et signée (en annexe),
- Copie de la Licence FFE année en cours ou précédente : N°.....
- Je joins la **photocopie du livret de vaccinations** à jour du poney, si je viens avec.

Fait à.....Le (date).....SIGNATURE des parents

« Je déclare avoir pris connaissance des Conditions Générales de Vente (au dos) »

Signature :



## CONDITIONS GENERALES DE VENTES AEC FIRFOL

• **NOS PRIX COMPRENNENT** : Les cours d'équitation comportementale, les activités équestres, les encadrements en extérieur, les frais de dossier et d'inscription, l'hébergement et les repas.

• **NOS PRIX NE COMPRENNENT PAS** :

▪ La licence fédérale de l'année en cours (obligatoire si vous n'avez pas de RC et multirisques activité équestres) : coût 25 € (-18 ans), 36 € (+18 ans). Vous pourrez la commander auprès de nous (chèque à l'ordre de AEC).

▪ Les frais personnels et privés (facultatifs).

▪ L'équipement du cavalier (prévoir d'emmener un casque de protection aux normes NF E.N.1384)

• **LE PORT DU CASQUE** : Est obligatoire pour toutes les activités à cheval ou avec les chevaux (soins, travail à pied, etc...).

• **AIDES FINANCIÈRES** : Nos stages sont tous agréés Jeunesse et Sport. Certains Comités d'Entreprise et Administrations participent financièrement à leur prise en charge (Chèques Vacances par exemple) ; (nous fournissons les attestations sur simple demande).

• **INSCRIPTION ET MODALITÉS DE REGLEMENT** : Remplir la fiche d'inscription ci-après d'une manière complète et lisible et nous l'adresser accompagnée de votre règlement d'arrhes de 50 %, les arrhes sont encaissables à réception, le versement du solde doit se faire un mois avant la date du stage.

Dès réception de votre inscription, nous vous adresserons :

▪ un plan pour vous rendre à « l'Académie d'Enseignement Comportemental » à Firfol, les horaires de rendez-vous,

▪ les modalités pour régler votre solde, un questionnaire médical (pour les mineurs).

▪ la liste des affaires à apporter, et tous les détails afin de faciliter votre stage, celui de votre enfant.

L'inscription à l'un des stages implique l'acceptation des conditions générales de vente et l'acceptation du paiement du montant total du prix du stage. Toute réservation confirmée entraîne obligatoirement une facture due, du prix total du stage. La réception des arrhes n'implique pas l'acceptation de la réservation. La réservation vous est confirmée dans la mesure des places disponibles.

L'Académie d'Enseignement Comportemental se réserve le droit d'annuler un stage si le nombre minimum de participants n'est pas atteint ou en cas de force majeure. En aucun cas ces annulations ne pourront donner lieu à un versement de dommages et intérêts.

• **ASSURANCE GARANTIE ANNULLATION ACCIDENTS INTERRUPTION DE STAGE** :

Vous pouvez souscrire une assurance annulation pour un montant de 18 €. Sans cette assurance, aucun remboursement de stage, ne sera effectué, ni reporté, et ceci quelque en soit la cause.

A la confirmation de votre inscription, nous vous adressons une facture du solde et le montant total du stage est dû.

Si vous avez pris la garantie Annulation : Remboursement de la totalité des montants versés (hors frais de dossier de 30 euros) couvert par l'assurance annulation. L'annulation d'un stage dans le cadre de l'assurance est possible dans les seuls cas de : maladie grave sur certificat médical, accident sur justificatif, décès d'un proche ascendant ou descendant (sur justificatif), à l'exclusion de toute autres raisons. Vous devez fournir les éléments au dossier, le remboursement intervient dès que l'Assurance a versée les fonds à AEC.

• **BAGAGES** : Les bagages et affaires personnelles demeurent en permanence sous la propre responsabilité des stagiaires. L'Académie d'Enseignement Comportemental décline toutes responsabilités en cas de vol ou de perte.

• **RESPONSABILITÉ CIVILE** : L'Académie d'Enseignement Comportemental est couverte par une assurance responsabilité Civile Professionnelle qui couvre les dommages corporels, matériels et immatériels qui pourraient être causés aux participants des stages par suite de carence ou de défaillance de leurs services. Néanmoins, l'Académie d'Enseignement Comportemental ne peut être tenue responsable des accidents qui seraient dus à l'imprudence ou à une erreur personnelle du stagiaire. Lors de l'acquisition de [votre licence fédérale](#), vous avez été ou serez informé(s) du contrat d'assurance inclus. Vous avez la possibilité de souscrire, en plus, [des garanties complémentaires en individuelle accident](#) conformément à l'article 38 de la loi 84-610 du 16/07/84, modifiée le 13/07/92 (Contactez le Cabinet PEZANT 02.31.06.11.60).

• **INFORMATIQUE et PROTECTION DES DONNEES PERSONNELLES**: Vous disposez d'un droit d'accès et de rectification quant aux informations informatiques vous concernant. Les données personnelles sont conservées selon un cahier des charges, fourni sur simple demande au secrétariat.

• **VACCINATIONS CHEVAL OBLIGATOIRES** : Vous devrez nous fournir la photocopie de la page de garde et la copie des feuillets de vaccinations de votre cheval, si vous faites le stage avec votre compagnon (de même si votre ado fait le stage).

• **ASSURANCES** : L'Académie d'Enseignement Comportemental a souscrit un contrat en responsabilité civile auprès de la compagnie : **GAN Assurances sous le N° de police A 11530 18148 56 45, 6 Rue Moulin a Tan, 14100 LISIEUX tel : 02 31 62 20 08.**

Le bénéficiaire est averti que le montant maximum de garantie pour son équidé est de 8 000 (huit mille) euros.

• **DIFFÉRENDS** : Si une contestation ou un différend ne peut être réglé à l'amiable, le Tribunal de Lisieux ou de Caen sera seul compétent pour régler le litige.

[Les animaux personnels, chiens, chats, etc... ne sont pas admis au Domaine](#)





**ADRESSE COMPLETE :**

[Académie d'Enseignement Comportemental](#)

Domaine Les Chevaux de Firfol

627 Chemin du Rondel 14 100 FIRFOL

A partir de la D613 (ancienne N13),

Vous trouverez un grand rond-point, le rond-point de Firfol,

Prendre la direction de Firfol / OUILLY-DU-HOULEY D137,

Vous faites environ 800m, vous entrez dans le village de Firfol (200 habitants en hiver, ce n'est pas beaucoup !),

Au stop (l'Ecole du village est sur votre droite),

Prenez à gauche en suivant le panneau « Centre Equestre – Restaurant »,

Faites 100m,

Tournez à gauche en suivant le panneau d'indication « Centre Equestre – Restaurant »,

Vous êtes dans le « Chemin du Rondel »,

Après une grande allée d'arbre, vous serpeztez entre les maisons sur 2km, toujours tout droit,

Traversez le petit croisement, toujours tout droit, 50m plus loin, vous avez l'Entrée du Domaine avec un grand panneau « Académie d'Enseignement Comportemental », vous êtes arrivé au 627 !

Bienvenue !





## HEBERGEMENT ET RESTAURATION

Voici quelques propositions pour profiter de notre campagne, en famille !

Le nombre de chambres au Domaine ne nous permet pas d'accueillir les accompagnateurs, cependant, il existe de nombreuses solutions d'hébergement sur Lisieux (c'est une ville de pèlerinage, il y a beaucoup d'hôtels), votre famille pourra profiter de la campagne environnante et des beautés culturelles de Lisieux.

### POUR DEJEUNER DANS LA REGION :

Le [Firfol Restaurant](#) est ouvert du lundi au samedi, de 12h à 14h sur réservation (mini 48h avant)

[Au Bistrot Gourmand](#)

[La Chandeleur](#)

[Le Pays d'Auge](#)

### UN PEU DE TEMPS POUR VISITER LE PAYS D'AUGE ?

[Zoo le Cerza](#) (5km)

[Village de Beuvron en Auge](#)

[Château de Crevecoeur-en-Auge](#)

[Château de Saint Germain de Livet](#)

### CHAMBRES D'HÔTES AUX ALENTOURS :

BETHANIE chez Corinne et Jean-François MARIN (à 2km du Domaine)

Chemin de la Haie aux Prêtres - 14 100 FIRFOL

Tel : 02 31 61 16 86 ou 06 61 66 98 56, leur site : [www.clos.bethanie.free.fr](http://www.clos.bethanie.free.fr)

LES BRUYERES

La Traginière - 14 590 OUILLY DU HOULEY

Tel : 06 99 03 01 42, leur site : <https://chaletnormandie.wordpress.com>

Chambre d'Hôte COLANDON

Chez Martine Caron, Chemin de Colandon - 14100 Glos

Tel : 02 31 62 96 33, leur site : [http://caronchambres.free.fr/p3\\_gite.html](http://caronchambres.free.fr/p3_gite.html)





## PREPARE TON SAC POUR PARTIR A FIRFOL !

### LISTE A IMPRIMER ET METTRE DANS LE SAC !!

- **Un duvet + matelas de camping gonflable,**
- Bonnet, ou casquette, (selon saison),
- Gants ou lunettes pour le soleil, (selon saison),
- Affaires chaudes et imperméables, ou affaires d'été,
- Bottes caoutchouc pour aller gambader dans les prés,
- Bottes pour monter, caoutchouc ou cuir, ou boots avec mini-chaps,
- Culotte d'équitation, jeans,
- Paires de chaussettes qui ne chauffent pas les pieds, des chaussons,
- Sous-vêtements en coton et sans coutures,
- Chemises, tee-shirt,
- Une tenue de gym + chaussures de sport, chausson de gym,
- Un sac à linge sale,
- Affaires de toilettes et serviettes,
- Prendre un 2<sup>ème</sup> sac (style sac à dos) pour mettre les affaires de rando (l'intendance transportera les affaires en minibus d'un lieu de camp à l'autre).

### OBJETS DE VALEUR :

Tous les objets de valeur sont interdits (bijoux, etc...).

### CIGARETTES :

A cause du renforcement des normes Jeunesse et Sports en matière de santé, et pour des raisons de sécurité évidentes en centre équestre, le centre est NON FUMEUR donc, pas de cigarette ! Idem pour le vapotage !

### MEDICAMENTS ET TRAITEMENT MEDICAL

Votre jeune ne doit pas avoir de médicaments dans ses affaires, si votre enfant est sous traitement médical, il faut :

- Prévenir la responsable à l'arrivée,
- Remettre les médicaments à la responsable dans une trousse marquée au nom de l'enfant,
- Remettre l'original de l'ordonnance du médecin,
- Penser à remplir à nouveau la Fiche Sanitaire de Liaison (en annexe).

### CASQUE D'EQUITATION ET GILET DE PROTECTION CROSS/OBSTACLE :

Le casque de protection est obligatoire et doit être aux normes en vigueur.

Notre assurance et celle de la Fédération Française d'Equitation nous demandent d'imposer à nos stagiaires de ne monter à cheval qu'avec un casque de protection aux normes NF E.N. 1384.

Si votre enfant possède un gilet de Cross, il peut le prendre pour les séances d'obstacle.





### ET LES SOUS ?

Argent de poche dans une enveloppe au nom du jeune, à laisser au bureau d'accueil au début du stage (sera donné le samedi à votre enfant pour les emplettes de fin de stage : polaire de Firfol, carte postale, tee-shirt, etc...).

### RAPPEL : LES PORTABLES SONT EN VACANCES AUSSI !

Les téléphones portables sont donnés aux stagiaires les lundis, mercredis et vendredis soirs, après dîner, et pour environ 30mn. Le reste du temps, ils sont au bureau.

En cas d'urgence, vous pouvez joindre La Direction sur le N° d'urgence.

### MARQUER LE LINGE ?

Si vos jeunes apportent un peu d'attention à leurs affaires, il n'est pas nécessaire de marquer le linge.

### SI VOTRE ADO ENCHAÎNE PLUSIEURS SEMAINES ?

Pour ceux qui restent plus d'une semaine, nous lavons le linge le week-end et dans ce cas, il est préférable de marquer le linge et de prévoir un sac à linge sale bien identifié au nom de l'ado.

### ET DANS LES CHAMBRES ?

Les stagiaires sont logés dans des chambres de 4, 5, 7 ou 8 lits avec une salle de bain attenante (WC, douche et lavabo). Les jeunes choisissent leurs copains de chambres en fin de journée le dimanche.







## POUR CEUX QUI VIENNENT AVEC LEURS CHEVAUX

### CHECK LIST :

- Carnet de vaccination à jour,
- Selle & plusieurs tapis, de quoi nettoyer les selles,
- Protections de travail, si besoin,
- Filet et embouchure,
- Licol et longe,
- Matériel de pansage et couverture si besoin, bonnet anti-mouches,....
- Pensez aussi à amener la nourriture habituelle de votre cheval pour toute la durée du stage,
- Une paire de vieux fers (ou des fers de rechange) en cas de perte d'un fer.

### GARER SON CAMION / VAN :

Il est possible de laisser votre van ou camion sur le parking pendant la durée de votre stage, il peut éventuellement vous servir de sellerie.

### GRANULES ? LES VOTRES !

Si vos chevaux sont nourris à l'orge et à l'avoine aplatie, vous n'avez pas besoin d'amener la nourriture de votre cheval car nous avons ce qu'il faut.

### FOIN ? LE NOTRE !

Vous pourrez donner une ration de foin à votre cheval chaque jour. Cependant, nous n'avons pas de foin à toutes les périodes de l'année.





## AUTORISATIONS PARENTALES

**A RETOURNER IMPERATIVEMENT POUR QUE L'INSCRIPTION DE VOTRE ENFANT SOIT VALIDEE (PAR COURRIER, MAIL, PAR SCANN OU PAR PHOTO).**

Je soussigné(e) Mme, Melle, Monsieur :.....  
autorise mon enfant.....

N° de sécurité sociale :.....

à dormir dans le lit du haut dans les lits superposés, si c'est le lit qu'il choisit, ou sous tente,

### CESSION DE DROITS A L'IMAGE :

Autorise l'Académie d'Enseignement Comportemental à faire, dans le cadre des activités du stage, des photographies, des films de mon enfant et à les utiliser dans le cadre des documents, DVD, film, reportage média, relatifs aux stages qu'elle organise.

### DECHARGE DE RESPONSABILITE TRANSPORT :

Autorise l'Académie d'Enseignement Comportemental à transporter mon enfant dans le minibus pour des trajets courts (plage de Deauville, Hippodrome de Cabourg, Lisieux, Gare de Lisieux, etc...) pour les besoins du stage.

### DECHARGE DE RESPONSABILITE ACCOMPAGNANTS :

Autorise Mme, Melle, Monsieur : .....à venir chercher mon enfant à la fin du stage puisque je ne peux venir le chercher moi-même.

Date :.....Signature des parents :

### PROTECTION DES DONNEES PERSONNELLES :

Vos données sont protégées, les modalités sont disponibles au bureau sur simple demande.





**INDIQUEZ CI-APRÈS :**

LES **DIFFICULTÉS DE SANTÉ** (MALADIE, ACCIDENT, CRISES CONVULSIVES, HOSPITALISATION, OPÉRATION, RÉÉDUCATION) EN PRÉCISANT LES DATES ET LES **PRÉCAUTIONS À PRENDRE**.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**4 - RECOMMANDATIONS UTILES DES PARENTS**

VOTRE ENFANT PORTE-T-IL DES LENTILLES, DES LUNETTES, DES PROTHÈSES AUDITIVES, DES PROTHÈSES DENTAIRES, ETC... PRÉCISEZ.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**5 - RESPONSABLE DE L'ENFANT**

NOM..... PRÉNOM.....

ADRESSE (PENDANT LE SÉJOUR).....

.....  
.....

TÉL. FIXE (ET PORTABLE), DOMICILE : ..... BUREAU :.....

NOM ET TÉL. DU MÉDECIN TRAITANT (FACULTATIF).....

*Je soussigné, .....responsable légal de l'enfant, déclare exacts les renseignements portés sur cette fiche et autorise le responsable du séjour à prendre, le cas échéant, toutes mesures (traitement médical, hospitalisation, intervention chirurgicale) rendues nécessaires par l'état de l'enfant.*

Date :

Signature :

**A REMPLIR PAR LE DIRECTEUR A L'ATTENTION DES FAMILLES**

COORDONNÉES DE L'ORGANISATEUR DU SÉJOUR OU DU CENTRE DE VACANCES

.....  
.....  
.....

**OBSERVATIONS**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....